

(中華郵局特准掛號立券認爲新聞紙類)

中華民國十五年一月九日

第二百九十三期

# 膠澳商埠報

## 本報價目

每週兩期每期一角  
每月八角  
全年八元  
外埠每月加郵費四分

膠澳商埠局秘書處機要股發行  
電話本局分機第五號

# 目錄

## 命令

### 臨時執政令

- 膠澳商埠局訓令第八二五號
- 膠澳商埠局訓令第八二九號
- 膠澳商埠局訓令第八三六號
- 膠澳商埠局訓令第八三九號
- 膠澳商埠局訓令第八四〇號
- 膠澳商埠局訓令第八四二號
- 膠澳商埠局訓令第八四七號
- 膠澳商埠局指令第一七六三號
- 膠澳商埠局指令第一七六四號
- 膠澳商埠局指令第一七六五號
- 膠澳商埠局指令第一七六九號

## 公 牘

- 膠澳商埠局公函第五二四號
- 膠澳商埠局公函第五五八號
- 膠澳商埠局公函第五五九號
- 膠澳商埠局公函第五六二號

## 批 示

- 膠澳商埠局公函第五六四號
- 膠澳商埠局公函第五六七號
- 膠澳商埠局批第五一八號
- 膠澳商埠局批第五一九號
- 膠澳商埠局批第五二〇號
- 膠澳商埠局批第五二一號
- 膠澳商埠局批第五二二號
- 膠澳商埠局批第五二八號
- 膠澳商埠局批第五二九號
- 膠澳商埠局批第五三四號
- 膠澳商埠局批第五四八號
- 膠澳商埠局批第五四九號
- 膠澳商埠局批第五五一號
- 膠澳商埠局批第五五二號

## 附 件

山東青島地方審判廳民刑事判決

▲▲▲ 命 令 ▲▲▲

臨時執政令

據護理安徽省長江紹杰電呈皖省本年春夏各縣旱潦成災今皖北各屬又復慘遭兵燹乞准予撥款賑撫等語著財政部發給帑銀一萬圓交該護理省長遴委妥員核實散放以惠災黎此令

財政總長陳錦濤未到任以前著張訓欽暫行代理部務此令

陸軍總長賈德耀呈請將參事尹鳳鳴免職尹鳳鳴准免本職此令

任命鄭子獻為陸軍部參事此令

調任龔維疆為陸軍部參事此令

任命鄧翊華為陸軍部司長此令

內務總長龔心湛呈甘肅全省警務處處長兼省會警察廳廳長王學伊另有差委請免本兼各職王學伊准免本兼各職此令

任命趙席聘為甘肅全省警務處處長此令

內務總長龔心湛呈請任命趙席聘兼甘肅省會警察廳廳長應照准此令

內務總長龔心湛呈准熱河都統咨請將警察廳警正蘇騰昇代理警正孫萬選免職均照准此令

中華民國十四年十二月十六日

參謀本部呈科長王煥齋因病辭職應照准此令

參謀本部呈請任命孫振綱為科長應照准此令

中華民國十四年十二月十七日

王允彪加陸軍中將銜許德懋授為陸軍少將范德全加陸軍少將銜劉永修授為陸軍礮兵上校李鼎加陸軍礮兵上校銜此令陸軍總長賈德耀呈請授李潤青為陸軍步兵中校賈文方陳景文崔近宸為陸軍步兵少校胡武憲劉德順加陸軍步兵少校銜均照准此令

中華民國十四年十二月十八日

財政部呈請將甘肅財政廳廳長陳能怡免去本職陳能怡准免本職此令  
任命楊慕時為甘肅財政廳廳長此令

中華民國十四年十二月十九日

特任財政總長陳錦濤兼鹽務署署長此令

中華民國十四年十月二十日

財政次長兼鹽務署署長稽核總所總辦鍾世銘呈請辭職鍾世銘准免本職此令  
任命過之翰為財政次長兼鹽務署署長稽核總所總辦此令

中華民國十四年十二月二十一日

膠澳商埠局訓令 第八二五號

為訓令事查膠濟鐵路沿線濰縣附近坊子車站迤北原有官產營房二處於前月被火焚燬一處所有燼餘房料等項亟應派員設法處理除飭財政科派員前往外合行令仰該所迅即派員帶領工人會同馳赴該處查驗該房四周加築木柵以重公產而免閒人擅入並將辦理情形呈報核奪切切此令

中華民國十四年十二月二十八日

膠澳商埠局訓令 第八二九號

通令各機關

為訓令事頃奉

山東省長公署訓令第六四四三號內開據北洋道德社通電內稱閱李督討馮逆通電紀綱名教可謂一振而人心為之一新民國以來道德日趨日下社會淪落有不堪言喻者近一二年邪說尤甚實由於馮玉祥利用一般青年流氓口雌黃倡導左道以若所為良士林所不齒而馮玉祥利用其邪僻小才結納俄國狂徒合成惡團能水嘗無利用一時成功後再為制止之冀意其實馮為之一倡舉國競趨於邪是馮逆一念之間流毒於社會無窮近來北京市政首都等於流氓萃聚之所紀綱全無奚論乎政掃蕩各撫蹂躪社會之罪馮玉祥百口無一詞查軍人以服從為天職對政府對長官命令雖赴湯蹈火而不辭天職如是中外皆然獨

馮玉祥則非也。陷陸建章、背陳宦、縊閻相文而奪其督對長官也。如是其尤甚者，假託鬧餉逼黃陂於延慶樓，暗嗾黨匪圍困執政其對元首也。如是至於對家庭師友同僚忍心害理之更不勝言。是以辭馮逆所爲多害。本身道德人格近來所爲實危及國本。社會所謂軍人服從夙職者，變成反戈殺上也。既善交胡景翼、孫岳、反戈叛上之郭松齡、率兵回關東、嗚呼天運如是耶。抑馮玉祥在反戈專門學校卒業耶。何其運用如此畫妙耶。國無兵無民不立。從此軍民精氣神喪盡矣。軍何以存國，何以立。必舉國變成流氓叛逆而後已。國人何負於玉祥而玉祥何負人道正義如此其尤耳。此獠不除，政府不能成國家，不能存社會，不能立四萬萬同胞。不流入獄境而不止。凡有血氣而命名爲人者，不討馮逆是無人心鄙人等，非與馮逆有嫌實見其所行所爲處處純係動搖國本。讀李芳帥通電心有感焉。敬告國人不能兵討可以口誅筆伐。同胞同胞興哉等語。據此除分令外，合行命仰該總辦轉飭所屬一體知照等因。奉此除分行外，合行令仰該○即便知照此令。

中華民國十四年十二月二十八日

### 膠澳商埠局訓令 第八三六號

令 警察廳

爲訓令事。頃據牲畜檢驗局局長李博儒呈稱：茲據青島豬行同業全體代表增茂棧復聚恆等呈稱，爲私肉充斥市內，懇予嚴爲查罰，以重衛生而免市內同業重受損失。事竊以私宰私販其肉類不經宰畜公司檢查官之檢查，食之有礙衛生，故自德日時代查禁，即格外從嚴。自青接收後，又經督辦公署頒發修正整頓私宰私販獸肉章程，取締更爲嚴重。自去歲以來，奸商窺時局少有不靖，又敢出爲嘗試。私宰私販又發生於市內。近聞局長蒞新，對於私宰查罰綦嚴。一時私宰均爲斂跡。仰見注重衛生，認真作事，商等無不欽佩。唯市內私販仍未斷絕，未免遺憾。查私肉宰自市外，既無檢查官之檢驗，何能定其良否。且可省檢查費，其成本較諸屠場所宰當然減輕。如不按章查禁，聽其濫入市內販賣，不唯病菌流傳有害於人類生活，而因此私肉之消暢，市內同業之營業必至大形減色。現各同業均因此私肉加多之關係，賠累不堪，不能支持。爲此不得不仰懇局長對於私販肉類出示嚴禁，派員切查查出後，更從嚴處罰，以儆效尤，而重衛生。而商等亦可藉以免去賠

累等情前來查該商等所稱情節不僅為維持商業而與衛生關係尤甚蓋牲畜污穢易招徽菌媒介於人攸關生命除由本埠宰畜公司經中外檢查官驗訖肉類准其在市內消售外一概嚴行查禁與商業及衛生裨益非淺局長任事以來對於前事極力督飭員司認真辦理不遺餘力近來迭次查獲私宰肉類雖嚴行處罰然仍有繞越來青以圖漁利者伏思此間地方遼闊道路叢密堵截恐有疏虞除由職局出示嚴禁取締並加派員司巡梭查禁外並擬請

鈞局飭知警廳一體查禁緣以地方商業衛生關係理合具文仰祈鑒核施行等情據此除指令外合亟令仰該廳遵照即便轉飭該管區署認真查禁每稍疎懈是為至要此令

中華民國十四年十二月二十九日

膠澳商埠局訓令 第八二九號

令 警察廳

為訓令事頃准駐青日總領事第三一四號公函內開據本埠武林路上杉梯三呈稱該商自民國七年起即在沙子口從事製造寒天(洋粉)現將工場搬至王家麥島圖面附後等情據此查該地交通不便且其附近並無日人居住故其生命財產應請賜以保護為荷等因並附圖一件到局准此除函覆外合亟抄圖令仰該廳遵照迅即飭屬查明妥為保護可也切切此令

中華民國十四年十二月二十九日

膠澳商埠局訓令 第八四〇號

令 警察廳

為訓令事前據該廳呈請將所屬水警改編陸警等情並附呈圖說前來曾經轉呈省長並指令該廳有案茲奉省長指令第一二四八七號內開呈及圖說均悉所請變更警制既予防務有裨應准暫行照辦仰即轉飭遵照此令圖說存等因奉此合亟令仰該廳即便遵照辦理仍將改編成立日期具報備案此令

中華民國十四年十二月二十九日

膠澳商埠局訓令 第八四二號

令 本局各處科  
附屬各機關

為令知事案准山東菸酒事務局咨開案於本月十六日奉

山東 保安總司令部  
省長公署

訓令第六五三七號開為訓令事照得山東菸酒事務局局長梁繼恆業經開缺查該員堪

以接充除令其迅速交代外合行令仰該局長即便遵照迅速前往該局接印任事以重職守所有經征稅款應即詳細點收並將到任日期暨履歷一併呈報備核此令附任命狀一件等因奉此遵於本月十七日就職任事並啓用關防除呈報并分行暨布告外相應咨請查照等因准此除咨復並分行外合行令仰該○一體知照此令

中華民國十四年十二月二十九日

膠澳商埠局訓令 第八四七號

令 本局各處科  
附屬各機關

為訓令事案准

陸軍第二方面軍團船舶運輸司令部函開逕啓者案奉

督辦公署訓令務字第三二零五號內開為令飭事本省各軍隊名稱不一亟應重行規定將原來東北軍及鎮威軍等名目均一律改稱陸軍字樣以昭劃一茲刊就該司令關防一顆隨令頒發仰即祇領啓用并將前項舊關防繳銷至所屬各部隊關防着即迅速開單呈報以憑換發除分行外仰即遵照此令並發本質關防一顆文曰陸軍第二方面軍團船舶運輸司令關防等因奉此遵於十二月二十八日啓用除呈報並分行外相應函請貴局查照等因准此除函復并分行外合亟令仰該 知照此令

中華民國十四年十二月三十一日

膠澳商埠局指令 第一七六三號

令 總商會

呈一件 呈請准將按月貼用印花發交商會承領分發各商認銷由

呈悉已據情函達

青島印花稅辦事處核辦矣一俟復到再行飭遵此令

中華民國十四年十二月二十九日

膠澳商埠局指令 第一七六四號

令 警察廳

呈一件 據報居民趙松雲患腸室夫斯症情形由

呈悉仍仰隨時查察注意防範是為至要此令

中華民國十四年十二月三十日

膠澳商埠局指令 第一七六五號

令 警察廳

呈一件呈報查獲德人私犯槍彈情形由

呈悉德人阿哆囉夫排替爾私販槍枝子彈既經該廳查獲移送法庭訊辦應准備案所有沒收之槍彈仰仍遵章解繳到局聽候給獎可也此令

中華民國十四年十二月三十日

膠澳商埠局指令 第一七六九號

令 清理鄉區官產事務所

呈一件為呈報台東鎮區驗契如期辦理完竣由



呈悉台東鎮區驗契據稱如限辦竣并據各該村長等出具別無隱匿甘結具徵該所長催驗得力深堪嘉尙  
所有地畝清冊務卽一併督飭詳細繕造呈送備案至征收之契冊各費卽東北解勿稍遲延此令  
中華民國十四年十二月三十日

公牘

膠澳商埠局公函 第五二四號

逕啓者頃准甲字第六七九號函送丁長昇補具建築倉庫設計變更圖說二份囑按照本埠建築規則審查  
見覆等因准此查所送變更圖樣及說明書內各節與本埠暫行建築規則尙無違背除將圖說二分飭屬存  
案并填給使用憑照外相應函復卽希  
查照批示爲荷此致

膠濟鐵路管理局

中華民國十四年十二月十九日

膠澳商埠局公函 第五五八號

逕啓者接准甲字第六九四號函囑派員會同檢驗牟君山所築房屋等因准此茲派定工程事務所工程員  
張培於本月三十日(星期三)午前九時前赴貴局會同工務處派員前往檢驗若該租戶牟君山所築房屋  
驗與原送圖樣相符一面由敝局填發使用憑照一面并請批令前往工程事務所領取俾憑使用而資結束  
相應函達卽希查照此致

膠濟鐵路管理局

中華民國十四年十二月二十九日

膠澳商埠局公函 第五五九號

逕覆者頃准

貴總領事函開以居留民上杉梯在沙子口設立工場製造寒大洋粉現將工場搬至王家麥島該地交通不便應請保護其生命財產等因並附圖一紙到局准此除令行警廳飭屬查明妥為保護外相應函覆即希查照是荷此致

日本駐青總領事館

中華民國十四年十二月二十九日

膠澳商埠局公函 第五六二號

逕啟者頃據青島總商會呈稱竊敝會前奉鈞局第七八六號訓令內開以准山東印花稅處咨開對於本埠商民貼用印花實行檢查一案囑敝會轉知本埠商民一體遵照等因奉此伏查本埠商民前次之請求緩貼印花實以本埠地租稅費負擔過重意欲籲懇減輕後再予實行嗣經敝會竭力勸導再三說明謂印花乃通行國稅應一體遵行幸各商深明大義現在均願勉為其難但本埠商民貼用印花事關創舉似必施以和平緩進之手續較為適宜擬請鈞局准將按月貼用印花發交敝會一處承領分發本埠各商認銷以為倡導之先步俟觀察將來銷售至如何程度再行呈請鈞局核定似此於遵行國稅之中仍寓體恤商艱之意至貼用印花方法除本埠有特殊情形懇請鈞局特別規定外其餘悉依照印花稅處定章辦理合亟呈請鈞局鑒核施行并乞指令示遵等情據此查閱所呈各節是否可行係屬

貴處專管範圍未便率予照准相應據情函達

查照即希酌核見復以便飭遵此致

青島印花稅辦事處

中華民國十四年十二月二十九日

膠澳商埠局公函 第五六四號

逕復者頃接

來函并挖泥造橋圖樣說明書均經閱悉查跑馬場內水溝下游淤塞以致水流汎濫無歸今夏馬場道路交受其害萬國體育會慨然捐資成此橋洞能排洩水量使馬場無冲刷之慮復能撤除泥沙使道路無中斷之害一舉兩得至足欽佩而

貴公司代擬修築計畫圖書亦極妥善周詳本總辦閱覽之下深為嘉慰除飭主管所科分別知照外相應連同原送圖案函復

貴公司即希

查照為荷此致

德記營築公司

附還設計圖樣  
說明書各一份

中華民國十四年十二月二十日

膠澳商埠局公函 第五六七號

逕復者頃准

貴領事函開以據美國南方浸信教會毛爾根函請囑將所領官地每年應納租金減半徵收等因外附毛爾根原函暨譯文各一件到局准此查

貴國教會在本埠佈道所租官地自可酌減租費以副

雅誼惟須確係教會用地方可通融辦理若以所建房屋出賃或另作他用仍復未便核准查毛爾根函指他噶拉西暨信木地租地二段雖經過戶於浸信教會名下而其房屋據派員查稱自本年春間即前後租於他人居住是既屬於營業性質所在官地當然不能藉口宗教減少租金且即此一端證知他地用途亦恐未必

盡與毛爾根函述相符再查現行租領官地規則凡更易租地代理人必須呈報本局核準備案此次毛爾根所指官地十段僅有二段爲其代理其餘均爲貴國教士崔怡美經管在未正式呈准更易之前毛爾根擅代崔怡美聲請一切亦核與定章不符准函前因相應奉覆卽希

查照轉飭毛爾根據實聲敘補具手續以憑核奪實爲公誼此致  
美國駐青領事道爾清

中華民國十四年十二月三十一日

### △批示▽

膠澳商埠局批 第五一八號

批原具呈人宮世雲  
呈一件 呈爲在諸城路建築平房竣工補送更正圖書請發給使用憑照由

呈暨圖書均悉該項建築地址既經前財政局發給審查證書准予儘先承租所擬平房經派員檢驗與補送圖樣亦尙相符除建築手續違反規則應俟另案處分外姑准發給憑照俾便使用此批圖書分別存發

計發還圖書一紙  
給使用憑照一紙

中華民國十四年十二月十九日

膠澳商埠局批 第五一九號

批原具呈人宮瑞麟

呈一件 呈擬在觀海路面積三百六十六方步三九領租地內建築樓房請批示由

呈暨設計圖說明書租地憑照均悉查核各節尙無不合應准發給建築憑照仰卽遵照建築仍將開工日期呈報備查此批圖書分別存發

計發還圖書一份  
給建築憑照一紙  
租地憑照承租地圖各一紙

中華民國十四年十二月十九日

膠澳商埠局批 第五二〇號

批原具呈人劉壽山

呈一件 呈擬在平陰路金鄉路角修築樓房請批示由

呈悉仰遵照本埠暫行建築規則施行細則第二條規定造具設計圖說明書各三份連同租地憑照一併另呈來局以憑核辦此批  
中華民國十四年十二月十九日

膠澳商埠局批 第五二一號

批原具呈人朱文彬

呈一件 呈報在費縣路領租地內建築院牆開工日期請備案由

據呈已悉應准備案此批

中華民國十四年十二月十九日

膠澳商埠局批 第五二二號

批原具呈人紀毅臣

呈一件 呈擬在即墨路私有地內改築樓房請批示由

呈暨圖書附件均悉查本案前於上月十七日據該具呈人呈請到局當以設計圖內房架構造不合法式託梁細弱有礙安全經將原件發還批令妥行更正茲查更正各節尚無不合對於建築圖樣方面已無若何問題惟該項原有房屋因與住戶中華書局租約上發生糾葛業據該書局經理劉恩溥具呈聲敘前來當以案關民事訴訟經批令向法院申訴聽候依法處判矣在該項糾葛未清以前所請准予改築之處未便照准致生歧異原件發還仰候糾葛了結後再行呈候核辦可也此批

計發還圖書三份 舊房圖一張 過戶圖一張

中華民國十四年十二月十九日

膠澳商埠局批 第五二八號

批原具呈人朱子興

呈一件 呈請延期在莘縣路領租地內改築樓房由

呈悉查本局第四號通知內所開該戶建築工程係指十三年四月間由該戶代理人姚豐亭呈准建築之臨時魚市場而言該戶竟誤認爲十三年十月間呈准改築樓房工程未免混淆仰即另文分別呈報竣工整請延期以憑分案辦理此批

中華民國十四年十二月二十一日

膠澳商埠局批 第五二九號

批原具呈人沙敦

呈一件 呈擬在牟平路橋霞路角面積一千一百七十三方步四八八領租地內建築平房請批示由

呈暨設計圖說明書均悉查核各節尚無不合應准發給建築憑照仍將開工日期呈報備查此批圖書分別存發

計發還圖書一份  
給使用憑照一紙

中華民國十四年十二月二十一日

膠澳商埠局批 第五三四號

批原具呈人永德堂代理人劉星山

呈一件 呈為在平度路私有地內增築樓房竣工遵批補送變更設計圖書請發給使用憑照由

呈暨圖書三份均悉該項房屋經派員覆驗與補送圖樣尚屬相符應准發給憑照俾便使用此批圖書分別存發

計發還圖書一份  
給使用憑照一紙

中華民國十四年十二月十四日

膠澳商埠局批 第五四八號

批原具呈人松崎翠管理人鍋島五三郎

呈一件呈為在熱河路領租地內建築垣牆以地勢凹凸填平需時請延期六個月由

呈悉據稱各節不無可原所請姑予照准仰即從速施工如期報竣可也此批

中華民國十四年十二月二十九日

膠澳商埠局批 第五四九號

批原具呈人和記洋行

呈一件 呈為在大港埋立地領租地內建築房屋竣工請發給使用憑照由

呈暨圖書附件均悉查該項房屋充作臨時使用尚無不可經派員檢驗除坐落位置與配置圖內所示部位不同業已代為更正外餘與所

送圖樣尙無不符惟該具呈人自領得租照後於三個月內并未呈請建築亦未呈請延期按照本埠領租官有地暫行規則第十條第十六條及同條第一款之規定該租地權得予取銷且不候呈准業已擅築竣工未候檢驗輒即先行使用亦與本埠暫行建築規則施行細則第一第二及第六諸條之規定違反似此不遵法令任意玩忽殊屬不合姑念業已建築竣工投有貨財本局爲體卹承租人起見從寬免予取銷俾免損失過鉅仍按前項建築規則施行細則第十二條規定罰繳銀洋三十元以示懲儆仰即迅赴本局財政科如數呈繳再赴工程事務所領取使用憑照俾便使用可也切切此批圖書分別存發

計發還圖書一份 租地憑照及承租地圖各一紙 給使用憑照一紙

中華民國十四年十二月二十九日

膠澳埠局商批 第五五一號

具呈人趙季澄

呈一件 呈領和興路官地由

呈圖均悉查請地點尙無不合應予照准仰候派員丈量繪圖填照遵章繳租具領可也此批圖存

中華民國十四年十二月二十九日

膠澳商埠局批 第五五二號

具呈人膠澳電汽公司

呈一件 呈送第五期營業報告書請備案由

呈暨第五期營業報告書均悉應准備案惟查電汽事業取締條例第十八條之規定電氣事業每屆一年須將本年營業情形及工程狀況於次年四月以前呈報交通部及主管官署該公司第一年營業情形及工程狀況業經呈報有案現第二年營業期滿後已逾數月尙未據呈報前來合行批示仰即遵照詳細補報來局以憑核轉備案可也此批報告書存

中華民國十四年十二月二十九日

### △附件▽

## 山東青島地方審判廳民刑事判決

一判決楊冠五等強盜一案

主文

楊冠五幫助擄人勒贖一罪減處一等有期徒刑十年 魏春公權全部終身仲九共同擄人勒贖一罪減處一等有期徒刑十四年 魏春公權

全部終身王常年共同擄人勒贖一罪減處一等有期徒刑十一年褫奪公權全部終身張貴化共同擄人勒贖二罪各減處一等有期徒刑十二年各褫奪公權全部終身應執行徒刑十三年褫奪公權併執行之

楊冠五仲九王常年張貴化未決期內羈押日數均准以二日抵徒刑一日

楊冠五其餘部分免訴

訴訟費用由楊冠五仲九王常年張貴化連帶負擔

中華民國十四年十二月九日

主 文

一件周和山致人輕微傷害案

周和山致人輕微傷害處五等有期徒刑三月緩刑三年

訴訟費用着被告負擔

主 文

一件李喜連販賣嗎啡一案

李喜連意圖販賣收贖嗎啡一罪處五等有期徒刑六月併科罰金九十元未決期內羈押日數准以二日抵徒刑一日罰金如無力完納并准以一元折算一日易以監禁

嗎啡白丸一包計重一啓羅沒收

中華民國十四年十二月十二日

一判決劉升堂強盜案

主 文

劉升堂強盜七罪各處一等有期徒刑十年並各褫奪公權全部終身應執行徒刑二年褫奪公權併執行之未決 羈押日數准以二日抵徒刑一日

刑 一 日

中華民國十四年十二月十一日

一判決葉席臣鴉片一案

主 文

葉席臣意圖販賣收贖鴉片烟處五等有期徒刑六月併科罰金二百元未決期內羈押日數准以數二日抵徒刑一日罰金如無力完納并准以一元折算一日易以監禁

鴉片烟土一包計重一百一十二兩沒收